

*Джумабекова А.Р.,  
Студентка 436 курса факультет иностранных языков  
Елабужский институт (филиал) КФУ  
Республика Татарстан, г. Елабуга*

*Морозова О.А.,  
кандидат филологических наук, старший преподаватель старший  
преподаватель кафедры «английская филология и межкультурная  
коммуникация» Елабужский институт (филиал) КФУ  
Республика Татарстан, г. Елабуга*

## **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СТЕПЕНЕЙ СРАВНЕНИЯ ИМЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В АНГЛИЙСКОМ, НЕМЕЦКОМ И КЫРГЫЗСКОМ ЯЗЫКАХ**

**Аннотация:** *Статья посвящена проблеме сравнительной характеристики степеней сравнения прилагательных в английском, немецком и кыргызском языках. Грамматическая категория степеней сравнения в трех языках представлена положительной, сравнительной и превосходной формами.*

**Ключевые слова:** *прилагательное, степени сравнения, грамматическая категория.*

**Annotation:** *This article deals with comparative characteristics of degrees of comparison of adjectives in the English, German and Kyrgyz languages. Positive, comparative and superlative forms represent grammatical category of degrees of comparison in three languages.*

**Keywords:** *adjective, degrees of comparison grammatical category.*

В данной статье мы рассмотрим функционирование степеней сравнения имени прилагательного в английском, немецком и кыргызском языках. Степени сравнения – это грамматическая категория прилагательных и наречий, выражающая различия в степени проявления качеств. Изменяться по степени

сравнения могут только качественные прилагательные, которые обозначают какие-либо качества предмета и чье значение может быть выражено в большей или меньшей степени.

Существует три степени сравнения прилагательных в английском языке – положительная, сравнительная и превосходная.

soft – мягкий (положительная - positive)

softer – мягче (сравнительная - comparative)

softest – мягчайший (превосходная - superlative)

Прилагательные в превосходной степени обычно используются в комбинации с определенным артиклем the. Исключениями могут стать предложения, где имеется в виду очень высокая степень качества, а не сравнение с другим предметом:

Sunsets are most beautiful here.

Здесь необычайно красивые закаты.

### **Способы образования степеней сравнения прилагательных в английском языке.**

Степени сравнения прилагательных могут быть образованы синтетически (при помощи суффиксов -er и -est), аналитически (при помощи слов more-most, less-least) и супплетивно (такие исключения, как good-better-best).

Синтетический способ возможен только для прилагательных из одного слога и двухсложных прилагательных с ударением на последний слог:

new – newer – newest

Также сюда входят двухсложные слова, оканчивающиеся на -ble, -er, -y, -some, -ow: e.g. noble – nobler – noblest

При прибавлении суффиксов -er и -est нужно помнить о следующих правилах орфографии:

Немое -е в конце слов опускается: e.g. large – larger – largest

Если прилагательное оканчивается на краткую гласную и согласную, то в сравнительной и превосходной степени конечная согласная удваивается:

e.g. hot – hotter – hottest

Если прилагательное оканчивается на согласную и букву -у, то в сравнительной и превосходной степени конечная -у заменяется на -i:

e.g. easy – easier – easiest

Аналитический способ используется для многосложных слов.

Для этого перед прилагательным ставятся слова more/most(более/наиболее), less/least (менее/наименее):

effective – more effective – most effective

dangerous – more dangerous – most dangerous

Хотя слово most и связано с превосходной степенью, иногда оно может использоваться и с неопределенным артиклем, тогда оно приобретает значение «весьма, крайне»:

My neighbour is a most extraordinary man - Мой сосед – весьма своеобразный человек.

Супплетивный способ предполагает, что некоторые прилагательные в английском языке образуют степени сравнения не по общим правилам (при помощи своих супплетивных форм):

good – better – best; bad – worse – worst; many – more – most;

### **Сравнительная степень прилагательных в немецком языке**

Сравнительная степень прилагательных в немецком языке образуется с помощью суффикса -er, который добавляется к основе положительной степени прилагательного:

Positiv	Komparativ
klein (маленький)	kleiner (меньше, меньший)
schnell (быстрый)	schneller (более быстрый)

Большинство односложных прилагательных с корневыми гласными а, о, и (alt, arm, groß, jung, kalt, kurz, lang, stark, schwach и др.) принимают в сравнительной степени умляуты (ö, ä, ü).

lang (длинный) — länger (длиннее, более длинный)

groß (большой) — größer (больше, больший)

При сопоставлении предметов с разной степенью качества сравнительная степень прилагательных часто сопровождается союзом als:

Dieses Buch ist interessanter als jenes. | Эта книга интереснее, чем та.

Сравнительная степень прилагательных может усиливаться также такими наречиями, как immer (здесь: всё), noch (еще), viel (намного, гораздо), bedeutend (значительно): Die Tage wurden immer kürzer - Дни становились все короче.

### **Превосходная степень прилагательных в немецком языке**

Превосходная степень в немецком языке образуется при помощи суффикса -(e)st, который добавляется к основе положительной степени. Прилагательные, принимающие умляут в сравнительной степени, сохраняют его и в превосходной.

Прилагательные в превосходной степени могут также выступать в предложении в двух функциях: в качестве именной части сказуемого

Прилагательное в превосходной степени в качестве именной части сказуемого имеет неизменяемую форму. Она образуется с помощью частицы am и суффикса -sten.

Positiv	Superlativ
klein	am kleinsten (самый маленький, меньше всех)
schön	am schönsten (самый красивый, красивее всех)

Dieses Zimmer ist am kleinsten. | Эта комната самая маленькая.

Unsere Stadt ist am schönsten. | Наш город самый красивый.

Немецкое прилагательное в превосходной степени в функции определения согласуется с определяемым существительным в роде, числе и падеже, т. е. принимает падежное окончание и стоит с определенным артиклем. Оно склоняется по тем же правилам, что и прилагательное в положительной степени.

Nominativ	der kleinste Tisch, die hellste Lampe, das größte Fenster
Genitiv	des kleinsten Tisches, der hellsten Lampe, des größten Fensters

Образование степеней сравнения некоторых прилагательных не подчиняется изложенным выше общим правилам. С отклонениями от общих правил образуют степени сравнения *gut, groß, hoch, nah*.

Их степени сравнения следует заучить

Positiv Komparativ Superlativ

*gut besser am besten*

**Прилагательное в кыргызском чаще всего является** определением к существительному. В сочетании с определяемым словом прилагательное всегда предшествует ему. В том случае, когда прилагательное употребляется вместе с определяемым словом, оно не изменяется ни по падежам, ни по числам:

**бийик тоо** высокая гора - **бийик тоого** к высокой горе

**бийик тоолор** высокие горы - **бийик тоолорго** к высоким горам

Если прилагательное употребляется самостоятельно, то оно принимает формы падежа и числа в соответствии со структурой фразы:

**Кайсы тоого? - Бийикке.** К какой горе? - К высокой.

**Кайсы тоолорго? - Бийиктерге.** К каким горам? - К высоким.

Степени сравнения прилагательных

Обычно в кыргызской грамматике рассматриваются целых четыре степени сравнения.

1. Положительная степень - это обычная форма прилагательного: **бийик** высокий, **жакшы** хороший, **тез** быстрый

2. Сравнительная степень - качество усилено. В русском это - прилагательные в форме с "более". В кыргызском в принципе, существует специальный суффикс **-ыраак**, но реально он употребляется редко, а сравнительная степень реализуется в сравнительной конструкции с исходным падежом: Болот выше Каната. **Болот Канаттан бийик** (дословно, "Болот от Каната высокий"). Или **Болот Канаттан бийикирөөк**.

3. Превосходная степень (самый, наиболее) образуется при помощи наречий **эң, өтө, абдан, чымкый** "наиболее, очень сильно". Чаще всего используется **эң**, остальные наречия лучше заучивать в устойчивых оборотах (например, "самый лучший" обычно будет **абдан жакшы**, хотя **эң жакшы** тоже вполне нормально.)

4. Уменьшительная степень (менее, немножко) образуется при помощи целой группы суффиксов:

**-гыл - киргил** грязноватый, мутный, **-гылт - саргылт** желтоватый, **-ыш - агыш** белесый, **көгүш** синеватый и других. Никакой системы в употреблении этих суффиксов нет. Мне кажется, что правильнее рассматривать их как словообразовательные. Таким образом, можно сказать что, имя прилагательное в немецком, английском и кыргызском языках имеет общее значение и изменяется также по степеням сравнения, но между этими категориями имеются как общие, так и различные признаки.

Для материала нашего исследования послужила повесть Ч. Айтматова «Джамиля», в которой мы выделили несколько примеров степеней сравнения имени прилагательного в трех перечисленных языках.

Степени сравнения в кыргызском языке, примеры:

1. «Анын келини Жамийла, кудай билип бергенби дейм, бир жагы жумушка кайраттуу, мыкты келинчек, бирок мүнөзү **башкачараак**»
2. «Билбейм эмне үчүн экенин, бирок биз **өтө** жакын элек, биринен – бири эчтеке жашырбас сырдаш курбулар сыяктуу эле»

Степени сравнения в английском языке, примеры:

1. «The small House had also sent two sons off to war. The eldest, Sadyk, had left after he married»
2. «Their eldest Mother is in charge of everything. You will make out better by going to her»

Степени сравнения в немецком языке, примеры:

1. «Neben der Furt, auf dem kleinen Hügel, wo die Straße endet, liegen zwei von einer dicken Ziegelmauer umschlossene Gehöfte. Rings um das kleine Gut stehen hohe Pappeln»
2. «Ich habe zwei Brüder. Beide sind älter als ich, beide unverheiratet, beide an der Front»

### **Список использованной литературы**

1. Арнольд, И.В. Лексикология современного английского языка. 3-е изд., перераб. и доп. М. : Высш. шк., 1986. С. 214.
2. Литература: 1. 2. 3. Биболетова М.З., Денисенко О.А., Трубанева Н.Н. Английский язык. – М.: Титул, 2008. – 230 с. Афанасьева О.В., Михеева И.В. 1. Адмони, В.Г. Теоретическая грамматика немецкого языка. Строй современного немецкого языка / В.Г. Адмони. – М.: Ленинград, 2009. – 350 с
3. Айтматов Ч.Т. Джамиля / Ч.Т. Айтматов. - М.: Мектеп, 1978. – 316 с.
4. Tschingis Aitmatow. Dshamilja. 95. bis 104. Tausend in der Bibliothek Suhrkamp, 1982. – 123 S.